



**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:

**[bosch-home.com/  
welcome](http://bosch-home.com/welcome)**



# Mikrotalasna rerna

FFL023M...

FFL053M...

[sr]

Uputstvo za upotrebu i uputstva za montažu

# Sadržaj

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1	Bezbednost.....	2
2	Izbegavanje materijalnih šteta.....	5
3	Zaštita životne sredine i štednja .....	6
4	Postavljanje i priključivanje .....	6
5	Upoznavanje sa uređajem .....	8
6	Pre prve upotrebe .....	9
7	Osnovno rukovanje.....	9
8	Memorija .....	11
9	Programi .....	11
10	Zaštita za decu .....	12
11	Osnovna podešavanja .....	13
12	Čišćenje i održavanje.....	13
13	Otklanjanje smetnji .....	15
14	Odlaganje u otpad.....	15
15	Korisnička služba.....	16
16	Zagarantovan uspeh .....	16



## 1 Bezbednost

Pridržavajte se sledećih sigurnosnih napomena.

### 1.1 Opšte napomene

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo.
- Uputstva i informacije o proizvodu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za narednog vlasnika.
- Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da priključujete uređaj.

### 1.2 Namenska upotreba

Ovo je mikrotalasna pećnica za slobodno postavljanje. Prilikom montaže u ugradni nameštaj, pridržavajte se rastojanja za ventilaciju.

→ "Postavljanje i priključivanje", Stranica 6

Ovaj uređaj upotrebljavajte samo:

- za pripremu jela i pića.
- pod nadzorom. Bez prekida nadzirite kratke postupke kuvanja.
- U domaćinstvu i kod sličnih primena kao što su npr: u kuhinji za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim komercijal-

nim prostorima; na poljoprivrednim imanjima, za goste hotela i drugih prostora za stanovanje; u pansionima.

- na nadmorskim visinama do 4000 m.

Ovaj uređaj je u skladu sa normom EN 55011 odn. CISPR 11. Radi se o proizvodu grupe 2, klase B. Grupa 2 znači da je mikrotalasna pećnica napravljena za zagrevanje namirnica. Klasa B podrazumeva da je uređaj namenjen za privatnu, kućnu upotrebu.

### 1.3 Ograničenje kruga korisnika

Deca od 15 godina i starija, kao i osobe sa umanjenim psihičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i/ili znanja, ovaj uređaj mogu da koriste samo pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost ili ako su obučene za bezbedno korišćenje uređaja i razumeju kakve opasnosti pri tome postoje.

Deca se ne smeju igrati uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca, osim ako su starija od 15 godina i to rade pod nadzorom.

Decu mlađu od 8 godina udaljite od uređaja i od priključnog kabla.

### 1.4 Bezbedna upotreba

#### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Ako se u pećnici ostave zapaljivi predmeti, oni mogu da se zapale.

- ▶ Nikada ne ostavljajte zapaljive predmete u pećnici.
- ▶ Ako se pojavi dim, isključite uređaj ili izvucite utikač iz utičnice i ostavite vrata zatvorena kako biste ugušili eventualni plamen. Slobodni ostaci jela, masnoća i sokovi od pečenja mogu da se zapale.
- ▶ Pre upotrebe uklonite krupnu prljavštinu iz pećnice, sa grejnih elemenata i pribora. Pregrevanje uređaja može da izazove požar.
- ▶ Nemojte nikada montirati uređaj iza ukrašnih vrata ili vrata na nameštaju.
- ▶ Uređaj nikada nemojte stavljati u ugradni nameštaj.

#### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Pribor ili posuđe postaju jako vrući.

- ▶ Uvek koristite kuhinjske krpe kada iz pećnicе uzimate vrući pribor ili posude.

Alkoholna isparenja mogu da se zapale u vreloj pećnici. Vrata uređaja mogu da izlete. Može se desiti da izadu vrela para i plamen.

- ▶ Koristite samo male količine visokoprocentnih alkoholnih pića u jelu.
- ▶ Nemojte da zagrevate nerazređena alkoholna pića ( $\geq 15\% \text{ vol.}$ ) (npr. za prelivanje jela).
- ▶ Pažljivo otvorite vrata uređaja.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opeketina!**

Pristupačni delovi tokom režima rada postaju vreli.

- ▶ Nikada nemojte da dodirujete vrele delove.
- ▶ Udaljite decu.

Prilikom otvaranja vrata uređaja može da izade vrela para. U zavisnosti od temperature, para nije vidljiva.

- ▶ Pažljivo otvorite vrata uređaja.

- ▶ Udaljite decu.

Od vode u vreloj pećnici može nastati vrela vodena para.

- ▶ Nikada ne sipajte vodu u vruću pećnicu.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Ogrebano staklo na vratima uređaja može da pukne.

- ▶ Za čišćenje stakla na vratima uređaja nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili oštре metalne strugače, jer biste tako mogli oštetiti površinu.

Šarke vrata uređaja se prilikom otvaranja i zatvaranja vrata pomeraju, zbog čega se možete pragnječiti.

- ▶ Ne hvatajte za predeo šarki.

Pucanje, napukline ili lomovi staklenog obrtnog tanjira su opasni.

- ▶ Ne udarajte tvrdim predmetima o obrtni tanjir.

- ▶ Obrtnim tanjirom rukujte pažljivo.

Alkoholna isparenja mogu da se zapale u vreloj pećnici i vrata uređaja mogu da izlete i eventualno da spadnu. Stakla na vratima mogu da puknu i polome se.

→ "Izbegavanje materijalnih šteta",

Stranica 5

- ▶ Koristite samo male količine visokoprocentnih alkoholnih pića u jelu.
- ▶ Nemojte da zagrevate nerazređena alkoholna pića ( $\geq 15\% \text{ vol.}$ ) (npr. za prelivanje jela).
- ▶ Pažljivo otvorite vrata uređaja.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Da bi se sprečile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Mrežni priključni vod nikad se ne sme dovoditi u kontakt sa vrućim delovima uređaja ili izvorima toplove.
- ▶ Mrežni priključni vod nikada se ne sme dovoditi u kontakt sa oštrim vrhovima ili ivicama.
- ▶ Mrežni priključni vod nikad se ne sme presavijati, pragnječiti ili modifikovati.

Vлага koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- ▶ Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▶ Nikad nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj.
- ▶ Nikada ne upotrebljavajte uređaj sa napuklom ili polomljenom površinom.
- ▶ Nikada nemojte povlačiti mrežni priključni vod da biste razdvojili uređaj sa strujne mreže. Uvek povlačite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
- ▶ Ukoliko je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- ▶ Pozovite korisnički servis. → Stranica 16

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!**

Deca mogu ambalažni materijal da navuku sebi preko glave ili da se njime umotaju, pa da se tako uguše.

- ▶ Ambalažni materijal držite van domaćaja dece.
- ▶ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa ambalažnim materijalom.

Deca bi mogla da udahnu i usisaju odn. прогутају ситне делове и да се на тај начин угуше.

- ▶ Držite ситне делове ван домаћаја dece.
- ▶ Deci nipošto nemojte dozvoliti да се играју са ситним деловима.

## 1.5 Mikrotalasna pećnica

TEMELJNO PROČITAJTE VAŽNE BEZBEDNOSNE NAPOMENE I SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆU UPOTREBU

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Nenamenska upotreba uređaja je opasna i može dovesti do oštećenja. На primer, zagrevane papuče i jastuci punjeni zrnevljem ili žitaricama se mogu zapaliti i nakon nekoliko sati.

- ▶ U uređaju nikad nemojte sušiti jela ili odeću.
- ▶ U uređaju nikad nemojte zagrevati papuče, jastuke punjene zrnevljem ili žitaricama, sundere, vlažne krpe za brisanje i slično.
- ▶ Uređaj koristite samo za pripremu jela i pića.

Namirnice, ambalaže i posude se mogu zapaliti.

- ▶ Nikad ne zagrevajte namirnice u ambalaži za održavanje toplote.
  - ▶ Namirnice u posudama od plastike, papira ili drugih zapaljivih materijala nikada ne zagrevajte bez nadzora.
  - ▶ Nemojte nikada da podešavate preveliku snagu ili predugo vreme mikrotalasne pećnice. Оријентиšте се према подацима из овог упутства за употребу.
  - ▶ U mikrotalasnoj pećnici nemojte sušiti namirnice.
  - ▶ Nemojte nikada prevelikom snagom ili predugim vremenom mikrotalasne pećnice одmrzavati ili zagrevati namirnice sa malim procentom vode, нпр. хлеб.
- Jestivo ulje може да се запали.
- ▶ U mikrotalasnoj pećnici никада не морите да грејати само jestivo ulje.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Tečnosti или друге namirnice u zatvorenim posudama mogu lako da eksplodiraju.

- ▶ Nikada nemojte da zagrevate tečnosti или друге namirnice u zatvorenim posudama.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Namirnice sa čvrstom ljudskom ili opnom mogu tokom, ali i nakon zagrevanja, eksplodirati.

- ▶ Nikada nemojte pripremati јаја у лјусци или загревати тврдокувана јаја у лјусци.
- ▶ Nikad nemojte pripremati lјuskare i rakove.
- ▶ Kada pripremate јаја на око или јаја у чаши, претходно пробуšite žumance.
- ▶ Kada pripremate namirnice sa čvrstom ljudskom ili opnom, као што су јабуке, paradajz, кромпир или виршле, lјuska може да пукне. Pre загревања пробушице lјusku ili opnu. Toplota se u hrani za bebe ne raspoređuje ravnomerno.
- ▶ Hranu за bebe никада не морите да грејати у затвореним посудама.
- ▶ Uvek uklonite poklopac или cuclu.
- ▶ Nakon загревања добро промешајте или претресите.
- ▶ Pre него што детету дате hranu, проверите temperaturu.

Zagrevana јела испуштају toplotu. Posuda може да постане vruća.

- ▶ Uvek користите кухинске krpe, kada iz pećnice uzimate posude ili pribor.
- ▶ Kod hermetički zatvorenih namirница, ambalaža може да пукне.
- ▶ Uvek водите računa o podacima na ambalaži.
- ▶ Uvek користите кухинске krpe kada iz pećnice uzimate јела.

Pristupačni delovi tokom režima rada postaju vreli.

- ▶ Nikada nemojte da dodirujete vrele delove.
- ▶ Udaljite decu.

Nenamenska upotreba uređaja je opasna. На primer, pregrejane papuče, jastuci napunjeni zrnevljem или žitaricama, sunderi, vlažne krpe за brisanje и slično mogu dovesti до opekotina.

- ▶ U uređaju nikad nemojte sušiti jela ili odeću.
- ▶ U uređaju nikad nemojte zagrevati papuče, jastuke punjene zrnevljem или žitaricama, sundere, vlažne krpe за brisanje и slično.
- ▶ Uređaj koristite само за pripremu jela и pića.

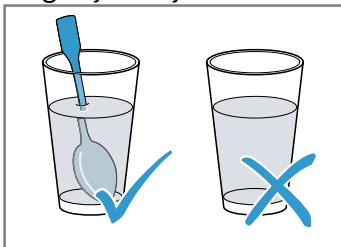
Mikrotalasni uređaj se u kombinaciji sa drugom vrstom grejanja veoma zagreva.

- ▶ Ako uređaj koristite u kombinovanom režimu, deci je zbog visokih temperatura koje pri tome nastaju dozvoljeno da koriste uređaj samo uz nadzor odrasle osobe.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!**

Prilikom zagrevanja tečnosti može doći do tranzicionog ključanja. To znači da se temperatura ključanja dostiže, a da se mehurići gase ne dižu kao što je to uobičajeno. Budite oprezni ako se posuda makar malo zatrese. Vruća tečnost može naglo da pokipi i prska.

- ▶ Prilikom zagrevanja, u posudu uvek stavite kašiku. Na taj način neće doći do tranzicionog ključanja.



### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Neodgovarajuće posuđe može da pukne. Posuđe od porcelana i keramike može da ima male rupe na ručkama i poklopcu. Iza ovih rupe se nalazi šupljina. Tečnost koja prodre u šupljinu može da izazove pucanje posude.

- ▶ Koristite isključivo posuđe predviđeno za mikrotalasnu pećnicu.

Posuđe i posuđe od metala ili posuđe koje sadrži metal mogu prilikom upotrebe u mikrotalasnoj pećnici da izazovu varnice. Uređaj se oštećeće.

- ▶ Nikada nemojte koristiti metalne posuđe u mikrotalasnoj rerni.
- ▶ Koristite isključivo posuđe predviđeno za mikrotalasnu pećnicu.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Uređaj radi sa visokim naponom.

- ▶ Nemojte uklanjati kućište.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozbiljnog ugrožavanja zdravlja!**

Nedovoljno čišćenje može da uništi površinu uređaja, umanji radni vek i dovede do opasnih situacija, npr. može da izbije energija iz mikrotalasne pećnice.

- ▶ Uređaj redovno čistite i odmah uklanjajte ostatke hrane.
- ▶ Održavajte čistoću pećnice, vrata i graničnika na vratima.

→ "Čišćenje i održavanje", Stranica 13

Nemojte nikada koristiti uređaj ako su vrata pećnice oštećena. Može da izade energija iz mikrotalasne pećnice.

- ▶ Nemojte nikada koristiti uređaj ako su vrata pećnice ili plastični okvir vrata oštećeni.
- ▶ Popravku treba da izvrši korisnički servis. Kod uređaja bez prekrivke za kućište izlazi energija iz mikrotalasne pećnice.
- ▶ Nikada ne uklanjajte prekrivku za kućište.
- ▶ Ukoliko su potrebni radovi na održavanju ili popravke, pozovite korisnički servis.

## 2 Izbegavanje materijalnih šteta

### 2.1 Uopšteno

#### PAŽNJA!

Alkoholna isparjenja mogu da se zapale u vreloj pećnici i tako dovedu do trajnog oštećenja uređaja. Vrata uređaja usled praskanja mogu da izlete i eventualno da spadnu. Stakla na vratima mogu da puknu i polome se. Usled nastalog potpritska, pećnica može kako da se deformiše ka unutra.

- ▶ Nemojte da zagrevate nerazređena alkoholna pića ( $\geq 15\% \text{ vol.}$ ) (npr. za prelivanje jela).

Vлага tokom dužeg vremenskog perioda u pećnici izaziva koroziju.

- ▶ Obrišite kondenzovanu vodu nakon svakog pripremanja hrane.
- ▶ Vlažne namirnice ne smeju da se drže duže vreme u zatvorenoj pećnici.
- ▶ U pećnici nemojte da skladištite jela.

Sudovi koji nisu do kraja gurnuti u uređaj, mogu da izgrebu staklo vrata prilikom zatvaranja.

- ▶ Sudove uvek do kraja ugurajte u pećnicu.

### 2.2 Mikrotalasna pećnica

Kada upotrebljavate mikrotalasnu pećnicu pridržavajte se ovih napomena.

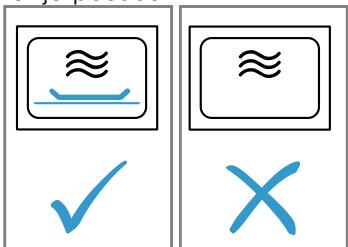
#### PAŽNJA!

Ukoliko metal dodiruje zid pećnice, nastaju varnice koje mogu oštetiti uređaj ili uništiti unutrašnje staklo na vratima.

- ▶ Metal, npr. kašika u čaši, mora da bude udaljen najmanje 2 cm od zidova pećnice i unutrašnje strane vrata.

Aluminijumske korpice mogu izazvati varničenje u uređaju. Uredaj se ošteće zbog varničenja.

- Nemojte da upotrebljavate aluminijumske korpice u uređaju.  
Rad uređaja bez hrane u pećnici dovodi do preopterećenja.
- Nemojte nikada da startujete mikrotalasnu pećnicu bez jela u njoj. Od toga se izuzima kratkotrajno testiranje posuda.



Ukoliko više puta zaredom pravite kokice za mikrotalasnju pećnicu sa prevelikom snagom mikrotalasne pećnice može doći do oštećenja pećnice.

- Između postupaka pripreme sačekajte nekoliko minuta da se uređaj ohladi.

- Nemojte podešavati preveliku snagu mikrotalasne pećnice.
- Upotrebljavajte maksimalno 600 W.
- Kesicu sa kokicama stavite na stakleni tanjur. Uklanjanjem prekrivke se ošteće mikrotalasno napajanje.
- Nikada nemojte uklanjati prekrivku mikrotalasnog napajanja u pećnici.
- Uklanjanje transparentne folije sa unutrašnje strane vrata ošteće vrtu uređaja.
- Nemojte uklanjati transparentnu foliju sa unutrašnje strane vrata.
- Tečnost koja dospe u unutrašnjost uređaja može da ošteći rad obrtnog tanjira.
- Posmatrajte postupak pripreme hrane.
- Prvo podesite kraće trajanje, pa ga produžite ako je potrebno.
- Uredaj nemojte koristiti bez obrtnog tanjira.

## 3 Zaštita životne sredine i štednja

### 3.1 Odlaganje ambalaže u otpad

Ambalažni materijal je ekološki i može se iznova koristiti.

- Pojedinačne sastavne delove odložite u otpad odvojene po vrstama.

### 3.2 Štednja energije

Ako se pridržavate ovih napomena, vaš uređaj će trošiti manje struje.

Isključite prikaz sata u režimu mirovanja.

- Uredaj u režimu mirovanja štedi energiju.

#### Napomena:

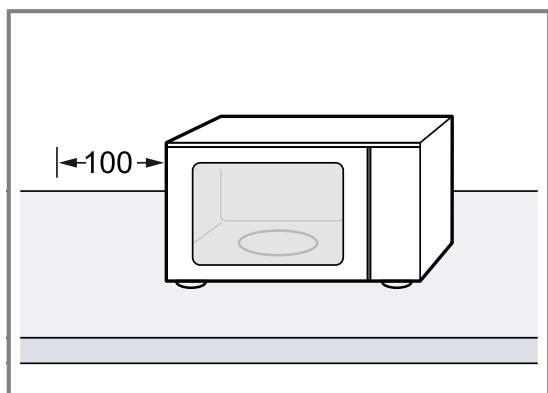
Uredaju je potrebno:

- u režimu pripravnosti sa uključenim displejom maks. 1 W
- u režimu pripravnosti sa isključenim displejom maks. 0,5 W

## 4 Postavljanje i priključivanje

### 4.1 Sigurnosna rastojanja

Obratite pažnju na sigurnosna rastojanja uređaja.



### 4.2 Postavljanje i priključivanje uređaja

#### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručne instalacije su opasne.

- Uredaj sme da se priključi i upotrebljava samo u skladu sa podacima na pločici sa oznakom tipa.
- Uredaj se može povezati na mrežu naizmenične struje samo pomoću pravilno ugrađene utičnice sa uzemljenjem.
- Uverite se da je sistem uzemljenja kućne električne instalacije instaliran u skladu sa propisima.
- Uredaj nikad ne sme da se napaja putem eksternog sklopog uređaja npr. sata za automatsko uključivanje ili daljinskog upravljanja.
- Prilikom postavljanja uređaja vodite računa da se mrežni priključni vod ne zaglavi ili ošteći.

Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Mrežni priključni vod nikad se ne sme dovoditi u kontakt sa vrućim delovima uređaja ili izvorima toplice.
- ▶ Mrežni priključni vod nikada se ne sme dovoditi u kontakt sa oštrim vrhovima ili ivicama.
- ▶ Mrežni priključni vod nikad se ne sme presavijati, prignječiti ili modifikovati.

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!**

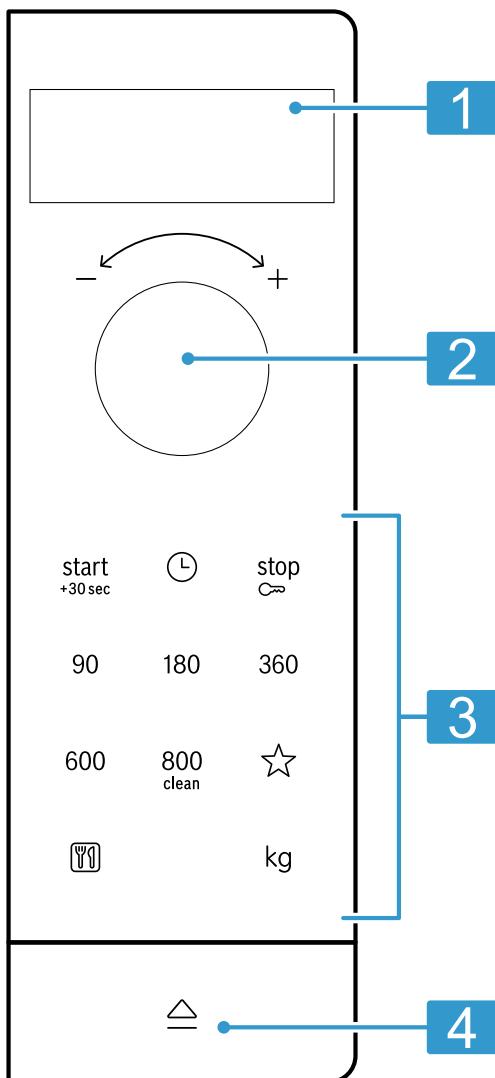
Zadnja strana uređaja se tokom rada veoma zagreva.

- ▶ Uređaj postavite tako da zadnja strana bude uz zid.
  - ▶ Udaljite decu.
1. Uređaj postavite na ravnu i čvrstu površinu koja ima dovoljnu nosivost.
  2. Uverite se da su prorezи za ventilaciju slobodni.  
→ "Sigurnosna rastojanja", Stranica 6
  3. Uređaj priključite mrežnim utikačem na propisno instaliranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.

## 5 Upoznavanje sa uređajem

### 5.1 Komandno polje

Preko komandnog polja možete da podesite sve funkcije uređaja i da dobijate informacije o radnom stanju.



<b>1</b>	Display	Prikažite vreme na satu ili trajanje.
<b>2</b>	Obrtni birač	Podesite vreme na satu, trajanje ili automatski program.
<b>3</b>	Tasteri	Izaberite funkcije.
<b>4</b>	Otvarač vrata	Otvorite vrata.

#### Otvarač vrata

Kada aktivirate otvarač vrata, vrata uređaja se otvaraju. Vrata uređaja u potpunosti možete da otvorite ručno.

Ako u toku rada otvorite vrata uređaja, režim rada će biti zaustavljen. Ako zatvorite vrata uređaja, režim rada se ne nastavlja automatski. Režim rada morate da startujete.

## 5.2 Vrste grejanja

Ovde možete da pronađete pregled vrsta zagrevanja. Dobićete preporuke za korišćenje vrsta zagrevanja.

Simbol	Naziv	Upotreba
90-800	Mikrotalasna pećnica	Za odmrzavanje, pripremu i zagrevanje jela i tečnosti. Snage mikrotalasne pećnice: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 90 W</li> <li>■ 180 W</li> <li>■ 360 W</li> <li>■ 600 W</li> <li>■ 800 W</li> </ul>
Programi		Za mnoga jela postoje već programirana podešavanja.

## 5.3 Ventilator za hlađenje

Ventilator za hlađenje se po potrebi uključuje i isključuje.

Pećnica u režimu mikrotalasne pećnice ostaje hladna. Uprkos tome, ventilator za hlađenje se uključuje.

**Napomena:** Ventilator za hlađenje može da nastavi rad i kada je uređaj isključen.

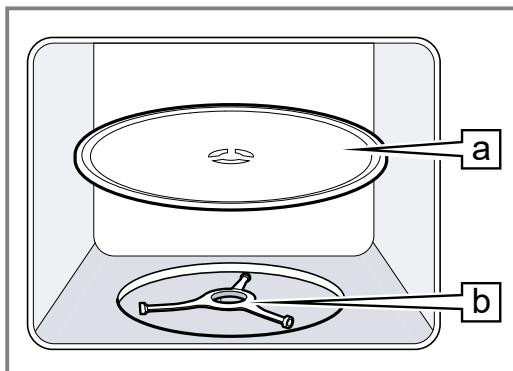
## 6 Pre prve upotrebe

Izvršite podešavanja za prvo puštanje u rad. Očistite uređaj i pribor.

### 6.1 Umetanje obrtnog tanjira

Koristite uređaj samo sa postavljenim obrtnim tanjirom.

- Postavite obrtni tanjur **a** na valjkasti prsten **b**.



## 5.4 Kondenzovana voda

Tokom pripreme, u pećnici i na vratima uređaja može da se pojavi kondenzovana voda. Kondenzovana voda je normalna pojava i ne utiče na funkcionalnost uređaja. Nakon pripreme obrišite kondenzovanu vodu.

### 6.2 Čišćenje uređaja pre prve upotrebe

Pre nego što po prvi put pripremite jela pomoću uređaja, očistite pećnicu i pribor.

1. Uverite se da se u pećnici ne nalaze ostaci ambalaže, pribor ili drugi predmeti.
2. Očistite ravne površine u pećnici mekom, vlažnom krpom.
3. Kako bi se odstranio miris novog uređaja, obrišite praznu pećnicu vrućom sapunicom.  
→ "Čišćenje pećnice", Stranica 14

### 6.3 Podešavanje vremena

Nakon priključivanja na struju ili nakon nestanka struje, na displeju se prikazuje zahtev za podešavanje vremena.

1. Pomoću obrtnog birača podesite vreme.
2. Za potvrdu vremena, pritisnite ☺.

## 7 Osnovno rukovanje

### 7.1 Snage mikrotalasne pećnice

Ovde možete da pogledate pregled snaga mikrotalasne pećnice i preporuku za njihovu primenu.

#### Snaga mikrotalasne pećnice u vatima

90	Odmrznite osetljiva jela.
180	Odmrznite jela i nastavite pripremu.
360	Pripremite ribu i meso ili zagrijte osetljiva jela.

#### Snaga mikrotalasne pećnice u vatima

600	Zagrejte i pripremite jela.
800	Zagrejte tečnosti.

#### Napomena:

Možete da podesite snagu mikrotalasne pećnice za konkretno trajanje:

- 800 W za 30 minuta
- 600 W za 60 minuta
- 90 W, 180 W i 360 W za 99 minuta

## 7.2 Posuđe i pribor koji su pogodni za mikrotalasnu pećnicu

Radi ravnomernog zagrevanja jela i sprečavanja oštećenja uređaja, koristite posuđe i pribor koji su pogodni za mikrotalasnu pećnicu.

**Napomena:** Pre upotrebe posuda za mikrotalasnu pećnicu, obratite pažnju na informacije proizvođača. Ukoliko niste sigurni, izvršite test posuda.

### Pogodno za mikrotalasnu pećnicu

Posuđe i pribor	Objašnjenje
Posude od vatrostalnog materijala koji je pogodan za mikrotalasnu pećnicu:	Ovi materijali propuštaju mikrotalase. Mikrotalasi ne oštećuju vatrostalno posuđe.
■ Staklo ■ Staklena keramika ■ Porcelan ■ Plastika otporna na temperature ■ Potpuno glazirana keramika bez pukotina	
Metalni pribor za jelo	<b>Napomena:</b> Radi sprečavanja tranzisionog ključanja, možete da upotrebite metalni pribor za jelo, npr. kašiku u čaši.

### PAŽNJA!

Ukoliko metal dodiruje zid pećnice, nastaju varnice koje mogu oštetiti uređaj ili uništiti unutrašnje staklo na vratima.

- Metal, npr. kašika u čaši, mora da bude udaljen najmanje 2 cm od zidova pećnice i unutrašnje strane vrata.

### Nije pogodno za mikrotalasnu pećnicu

Posuđe i pribor	Objašnjenje
Metalno posuđe	Metal ne propušta mikrotalase. Jela se skoro i ne zagrevaju.
Posuđe sa zlatnim ili srebrnim ukrasima	Mikrotalasi mogu da oštete zlatne i srebrne ukrase. <b>Savet:</b> Ako proizvođač garantuje da je posuđe pogodno za mikrotalasnu pećnicu, možete da ga koristite.

## 7.3 Provera pogodnosti posuđa za mikrotalasnu pećnicu

Proverite da li je posuđe pogodno za mikrotalasnu pećnicu pomoću testa posuda. Uredaj možete u režimu mikrotalasne pećnice da koristite bez jela samo prilikom testa posuda.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opeketina!

Pristupačni delovi tokom režima rada postaju vreli.

- Nikada nemojte da dodirujete vrele delove.
  - Udaljite decu.
1. Postavite praznu posudu u pećnicu.
  2. Uredaj podesite na maksimalnu snagu mikrotalasne pećnice na  $\frac{1}{2}$ –1 minuta.

3. Pokrenite rad.

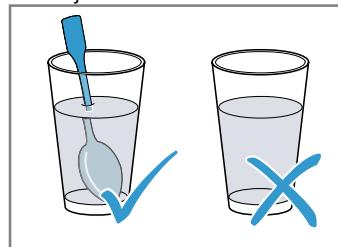
4. Proverite posudu nekoliko puta:
  - Ako je posuda hladna ili blago zagrejana, pogodna je za mikrotalasnu pećnicu.
  - Ako je posuda vruća ili nastanu varnice, prekinite test posuda. Posuda nije pogodna je za mikrotalasnu pećnicu.

## 7.4 Podešavanje mikrotalasne pećnice

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opeketina!

Prilikom zagrevanja tečnosti može doći do tranzisionog ključanja. To znači da se temperatura ključanja dostiže, a da se mehurići gasa ne dižu kao što je to uobičajeno. Budite oprezni ako se posuda makar malo zatrese. Vruća tečnost može naglo da pokipi i prska.

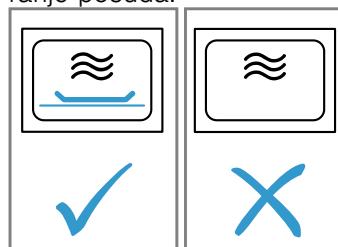
- Prilikom zagrevanja, u posudu uvek stavite kašiku. Na taj način neće doći do tranzisionog ključanja.



### PAŽNJA!

Rad uređaja bez hrane u pećnici dovodi do preopterenja.

- Nemojte nikada da startujete mikrotalasnu pećnicu bez jela u njoj. Od toga se izuzima kratkotrajno testiranje posuda.



**Savet:** Za optimalno korišćenje uređaja, orijentиšte se prema podacima u preporukama za podešavanje.

→ "Zagarantovan uspeh", Stranica 16

1. Pridržavajte se napomena o bezbednosti.  
→ Stranica 4
2. Vodite računa o napomenama o materijalnoj šteti.  
→ Stranica 5
3. Obratite pažnju na napomene o posudu i priboru koji su pogodni za mikrotalasnu pećnicu.  
→ Stranica 10
4. Pritisnite željenu snagu mikrotalasne pećnice.
5. Pomoću obrtnog birača podesite željeno trajanje.
6. Pritisnite start +30 sec.  
✓ Posle isteka trajanja čuje se signal.

**Napomena:** Ako tokom rada otvorite vrata pećnice, uređaj prekida rad i zaustavlja tok podešenog vremena. Kada ponovo pokrenete rad, zatvorite vrata pećnice i pritisnite start +30 sec.

### Produžavanje trajanja

Podešeno trajanje možete da produžite u svakom trenutku.

- ▶ Pritisnite  start.
- ✓ Trajanje se produžava za 30 sekundi.

### Promena trajanja

Trajanje možete promeniti u svakom trenutku.

- ▶ Pomoću obrtnog birača podesite željeno trajanje.

### Okončavanje rada

- ▶ Otvorite vrata uređaja i pritisnite  stop ili dva puta pritisnite .

### 7.5 QuickStart

Maksimalnu snagu mikrotalasne pećnice možete da pokrenete pomoću tastera.

- ▶ Pritisnite  start.
- ✓ Maksimalna snaga mikrotalasne pećnice se pokreće na 30 sekundi.
- ✓ Ponovni pritisak  start produžava trajanje za 30 sekundi.

## 8 Memorija

Pomoću funkcije memorije možete da memorišete i ponovo pozovete podešavanja za neko jelo.

**Savet:** Ukoliko neko jelo često pripremate, upotrebite funkciju memorije.

### 8.1 Memorisanje u memoriji

1. Pritisnite  star.
2. Pritisnite željenu snagu mikrotalasne pećnice.
3. Pomoću obrtnog birača podesite željeno trajanje.
4. Potvrdite pomoću .
- ✓ Podešavanje je memorisano.

## 9 Programi

Pomoću programa uređaj pruža podršku u pripremi različitih jela i automatski bira optimalna podešavanja.

### 9.1 Podešavanje programa

1. Izaberite program.
2. Pritisnite  sve dok se na displeju ne prikaže željni broj programa.
3. Pritisnite kg.
- ✓ Disples prikazuje predloženu težinu.
4. Pomoću obrtnog birača podesite težinu jela.  
Ukoliko ne možete da unesete tačnu težinu, zaokružite je na manju ili veću vrednost.

### 9.3 Odmrzavanje pomoću automatskog programa

Pomoću 4 programa odmrzavanja možete da odmrzavate meso, perad i hleb.

Program	Jelo	Posude	Opseg težine u kg
P01	Mleveno meso	otvoreno	0,20–1,00
P02	Komadi mesa	otvoreno	0,20–1,00
P03	Pile, delovi pileta	otvoreno	0,40–1,80
P04	Hleb	otvoreno	0,20–1,00

### Odmrzavanje jela pomoću automatskog programa

1. Namirnicu izvadite iz pakovanja.  
Koristite namirnice koje ste čuvali u ravnim porcijama na temperaturi od -18 °C.
2. Izmerite namirnicu.  
Težina je potrebna da bi se program pravilno podešio.

### 8.2 Startovanje memorije

**Zahtev:** Vrata uređaja su zatvorena.

1. Pritisnite  star.
- ✓ Prikazuju se memorisana podešavanja.
2. Pritisnite  start.
- ✓ Posle isteka trajanja čuje se signal.

### 8.3 Okončavanje rada

- ▶ Otvorite vrata uređaja i pritisnite  stop ili dva puta pritisnite .

5. Za pokretanje rada, pritisnite  start.
6. Ukoliko se tokom programa čuje signal, otvorite vrata uređaja.
  - Jelo usitnite, promešajte ili okrenite.
  - Zatvorite vrata uređaja.
  - Pritisnite  start.
- ✓ Posle isteka trajanja čuje se signal.

### 9.2 Okončavanje rada

- ▶ Otvorite vrata uređaja i pritisnite  stop ili dva puta pritisnite .

3. Namirnicu stavite u plitku posudu pogodnu za mikrotalasnu pećnicu, npr. na stakleni ili porcelanski tanjur.  
Nemojte stavljati poklopac.
4. Podesite program. → Stranica 11

5. **Napomena:** Pri odmrzavanju mesa i peradi stvara se vлага.  
Tečnost uklonite prilikom okretanja jer ne sme da se koristi ponovo ili da dođe u dodir sa drugim namirnicama.
6. Ravni komadi i mleveno meso treba da se razdvoje pre vremena mirovanja.

7. Odmrznuta namirnica treba da miruje još 10 do 30 minuta radi izjednačavanja temperature. Veći komadi mesa zahtevaju duže vreme mirovanja od manjih. Kod peradi nakon vremena mirovanja možete da izvadite iznutrice.
8. Nastavite pripremu namirnice, čak i ako su debeli komadi mesa još uvek zamrznuti u sredini.

## 9.4 Kuvanje pomoću automatskog programa

Pomoću 3 programa kuvanja možete da kuvate pirinač, krompir ili povrće.

Program	Jelo	Posuđe	Opseg težine u kg	Napomene
P05	Pirinač	sa poklopcem	0,05–0,20	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Za pirinač koristite veliki, visoki kalup.</li><li>■ Nemojte koristiti pirinač u kesici za kuvanje.</li><li>■ Za svakih 100 g pirinča dodajte dvostruku ili trostruku količinu vode.</li></ul>
P06	Krompir	sa poklopcem	0,15–1,00	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Za oguljeni kuvani krompir isecite sveži krompir na male, ravnomerne komade.</li><li>■ Za svakih 100 g oguljenog kuvanog krompira dodajte supenu kašiku vode i malo soli.</li></ul>
P07	Povrće	sa poklopcem	0,15–1,00	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Izmerite sveže, očišćeno povrće.</li><li>■ Isecite povrće na male, ravnomerne komade.</li><li>■ Za svakih 100 g povrća dodajte supenu kašiku vode i malo soli.</li></ul>

### Kuvanje jela pomoću automatskog programa

1. Izmerite namirnicu. Težina je potrebna da bi se program pravilno podešio.
2. Namirnicu stavite u posudu pogodnu za mikrotalasnú pečnicu i zatvorite posudu poklopcom.
3. Dodajte količinu vode prema podacima proizvođača na pakovanju.

4. Podesite program. → *Stranica 11*
5. Kada je program završen, još jednom promešajte namirnicu.
6. Namirnica treba da miruje još 5 do 10 minuta radi izjednačavanja temperature. Rezultati kuvanja zavise od kvaliteta i strukture namirnice.

## 10 Zaštita za decu

Osigurajte uređaj, da deca ne bi nesmotreno uključila uređaj ili promenila podešavanja.

### 10.1 Aktiviranje zaštite za decu

**Zahtev:** Uredaj je isključen.

- Pritisnite  otpr. 4 sekunde.

- ✓ Polje sa komandama je blokirano.
- ✓ Na displeju se prikazuje .

### 10.2 Deaktiviranje zaštite za decu

- Pritisnite  otpr. 4 sekunde.

- ✓ Komandno polje je odblokirano.

# 11 Osnovna podešavanja

Osnovna podešavanja uređaja možete da prilagodite svojim potrebama.

## 11.1 Pregled osnovnih podešavanja

Ovde ćete naći pregled osnovnih podešavanja i fabričkih podešavanja. Osnovna podešavanja zavise od opreme vašeg uređaja.

Prikaz	Osnovno podešava- nje	Izbor	Opis
1	Ton tastera	OFF = isklj. ON = uklj. <sup>1</sup>	Uključivanje ili isključivanje zvukova tastera <b>Napomena:</b> Zvuk tastera za start +30sec i stop ne možete da isključite.
2	Demo režim	OFF = isklj. <sup>1</sup> ON = uklj.	Uredaj je isključen. Tastere i prikaze možete da koristite. Tasteri su bez funkcije, tako da npr. mikrotalasna pećnica ne dobija snagu. Trgovci prvenstveno koriste demo režim. Kada je demo režim aktiviran, na displeju se prikazuje M.

<sup>1</sup> Fabričko podešavanje (može da se razlikuje u zavisnosti od tipa uređaja)

## 11.2 Promena osnovnog podešavanja

**Zahtev:** Uredaj je isključen.

1. Držite start +30sec i stop pritisnuto nekoliko sekundi.
- ✓ Na displeju se prikazuje 1 kao prvo osnovno podešavanje.
2. Za obradu osnovnog podešavanja, pritisnite start +30sec.
- ✓ Podešeni izbor svetli na displeju.
3. Pomoću obrtnog birača podesite željeni izbor.
4. Za preuzimanje osnovnog podešavanja, pritisnite start +30sec
5. Za napuštanje osnovnog podešavanja, pritisnite stop.
6. Pomoću obrtnog birača predite na osnovno podešavanje 2.
7. Za obradu osnovnog podešavanja, pritisnite start +30sec.
- ✓ Podešeni izbor svetli na displeju.
8. Pomoću obrtnog birača podesite željeni izbor.
9. Za preuzimanje osnovnog podešavanja, pritisnite start +30sec
10. Za napuštanje osnovnog podešavanja, pritisnite stop.
11. Za napuštanje menija sa osnovnim podešavanjima, ponovo pritisnite stop.

**Savet:** Podešavanje možete ponovo promeniti u svakom trenutku.

## 11.3 Promena trajanja signala

Kada se uređaj isključi, čuje se zvučni signal. Možete da promenite trajanje signala.

- Pritisnite start +30sec otprilike 6 sekundi.
- ✓ Trajanje signala je promenljivo kratko i dugo.
- ✓ Uredaj preuzima trajanje signala i prikazuje vreme na satu.

## 11.4 Promena vremena

Vreme možete promeniti u svakom trenutku.

1. Pritisnite ⌂.
2. Pomoću obrtnog birača podesite vreme.
3. Za potvrdu vremena, pritisnite ⌂.

## 11.5 Isključivanje vremena na satu tokom režima mirovanja

Možete da isključite vreme na satu tokom režima mirovanja.

1. Pritisnite ⌂.
2. Pritisnite stop.

**Napomena:** Za ponovno prikazivanje vremena, pritisnite ⌂.

# 12 Čišćenje i održavanje

Da bi vaš uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

## 12.1 Sredstva za čišćenje

Koristite samo adekvatna sredstva za čišćenje.

### ⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Vlaga koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

### PAŽNJA!

Neodgovarajuća sredstva za čišćenje ošteteju površine uređaja.

- Nemojte da upotrebljavate jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Nemojte da koristite jaka sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.
- Nemojte da koristite tvrde abrazivne jastučice ili sunđere za ribanje.
- Nemojte koristiti posebno sredstvo za toplo čišćenje.

- ▶ Sredstvo za čišćenje stakla, strugač za staklo ili sredstvo za negu nerđajućeg čelika koristite samo ako su preporučeni u uputstvu za čišćenje za određeni deo.

So koja se nalazi u novom sunđeru može da ošteti površine.

- ▶ Nove sunđeraste krpe temeljno isperite pre upotrebe.

Koja sredstva za čišćenje odgovaraju kojim površinama i delovima, možete pogledati u pojedinačnim uputstvima za čišćenje.

## 12.2 Čišćenje uređaja

Očistite uređaj kao što je opisano, kako se različiti delovi i površine usled neispravnog čišćenja ili neadekvatnih sredstava za čišćenje ne bi oštetili.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Slobodni ostaci jela, masnoća i sokovi od pečenja mogu da se zapale.

- ▶ Pre upotrebe uklonite krupnu prljavštinu iz pećnice, sa grejnih elemenata i pribora.

### ⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Ogrebano staklo na vratima uređaja može da pukne.

- ▶ Za čišćenje stakla na vratima uređaja nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili oštре metalne strugače, jer biste tako mogli oštetiti površinu.
- 1. Pridržavajte se napomena o sredstvima za čišćenje.  
→ *Stranica 13*
- 2. Obratite pažnju na napomene o čišćenju komponenti uređaja ili površina.
- 3. Ukoliko nije navedeno drugačije:
  - Komponente uređaja očistite vrućom sapunicom i krpom za posude.
  - Obrišite mekom krpom.

## 12.3 Čišćenje pećnice

### PAŽNJA!

Nepravilno čišćenje može da dovede do oštećenja pećnice.

- ▶ Nemojte da koristite sprej za čišćenje pećnice, abrazivna sredstva ili druga sredstva za čišćenje pećnice.
- 1. Pridržavajte se napomena o sredstvima za čišćenje.  
→ *Stranica 13*
- 2. Očistite vrućom sapunicom i vodom sa sirćetom.
- 3. U slučaju velike nečistoće upotrebljavajte sredstva za čišćenje rerne.  
Upotrebljavajte sredstva za čišćenje rerne samo kad je pećnica hladna.
- Savet:** Za uklanjanje neprijatnih mirisa, zarejte šolju vode sa nekoliko kapi limunovog soka 1 do 2 minute na maksimalnoj snazi mikrotalasne pećnice. Kako ne bi došlo do tranzisionog ključanja, uvek stavite kašiku u posudu.
- 4. Pećnicu prebrišite mekom krpom.
- 5. Sačekajte da se pećnica osuši dok su vrata otvorena.

## 12.4 Čišćenje prednje strane uređaja

### PAŽNJA!

Nepravilno čišćenje može da dovede do oštećenja prednje strane uređaja.

- ▶ Nemojte da koristite sredstvo za čišćenje stakla, strugač za metalne površine ili strugač za staklene površine.
  - ▶ Da biste izbegli koroziju na površinama od nerđajućeg čelika, odmah uklonite fleke od kamenca, masti, skroba i belančevina.
  - ▶ Za površine od nerđajućeg čelika koristite specijalna sredstva za nerđajući čelik za tople površine.
  - 1. Pridržavajte se napomena o sredstvima za čišćenje.  
→ *Stranica 13*
  - 2. Prednju stranu uređaja čistite vrućom sapunicom i krpom za posude.
- Napomena:** Male razlike u boji na prednjoj strani uređaja nastaju zbog različitih materijala, npr. stakla, plastike ili metala.
3. Kod prednjih strana uređaja od nerđajućeg čelika nanesite sredstvo za negu nerđajućeg čelika mekom krpom u tankom sloju.  
Sredstva za negu nerđajućeg čelika možete da kupite preko korisničkog servisa ili u specijalizovanim prodavnicama.
  4. Dodatno osušite mekom krpom.

## 12.5 Čišćenje komandnog polja

### PAŽNJA!

Nepravilno čišćenje može da dovede do oštećenja komandnog polja.

- ▶ Komandno polje nemojte brisati mokrom krpom.
- 1. Pridržavajte se napomena o sredstvima za čišćenje.  
→ *Stranica 13*
- 2. Komandno polje očistite krpom od mikrovlakana ili mekom, vlažnom krpom.
- 3. Dodatno osušite mekom krpom.

## 12.6 Čišćenje stakala na vratima

### PAŽNJA!

Nepravilno čišćenje može da dovede do oštećenja prednjih stakala na vratima.

- ▶ Nemojte da koristite strugač za staklene površine.
  - 1. Pridržavajte se napomena o sredstvima za čišćenje.  
→ *Stranica 13*
  - 2. Stakla na vratima čistite vlažnom krom za posude i sredstvom za čišćenje stakala.
- Napomena:** Senke na staklu na vratima koje izgledaju kao šrafte, predstavljaju odraze osvetljenja pećnice.
3. Dodatno osušite mekom krpom.

## 12.7 Podrška čišćenju

Podrška čišćenju je brza privremena alternativa čišćenju pećnice. Podrška čišćenju omekšava nečistoću pomoći isparavanja sapunice. Nakon toga se prljavštine lakše mogu ukloniti.

### Podešavanje podrške čišćenju

1. Sipajte nekoliko kapi sredstva za pranje sudova u šolju sa vodom.

2. Stavite kašiku u šolju, da biste izbegli tranziciono ključanje.
3. Šolju stavite na sredinu pećnice.
4. Pritisnite <sup>clean</sup> otp. 4 sekunde.

5. Pritisnite <sup>start</sup> <sub>+30sec.</sub>
- ✓ Posle isteka trajanja čuje se signal.
6. Pećnicu prebrišite mekom krpom.
7. Sačekajte da se pećnica osuši dok su vrata otvorena.

## 13 Otklanjanje smetnji

Manje smetnje na uređaju možete sami da otklonite. Pre nego što se obratite korisničkom servisu, pogledajte informacije za otklanjanje smetnji. Tako ćete izbeći nepotrebne troškove.

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Ako je uređaj neispravan, pozovite servisnu službu.  
→ "Korisnička služba", Stranica 16

### **⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Da bi se sprečile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

### 13.1 Smetnje u funkcionisanju

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Uredaj ne funkcioniše.	Mrežni utikač voda za mrežni priključak nije utaknut. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Priklučite uređaj na strujnu mrežu.</li> </ul>
	Aktivirao se osigurač u kutiji sa osiguračima. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Proverite osigurač u kutiji sa osiguračima.</li> </ul>
	Napajanje strujom je prekinuto. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Proverite da li osvetljenje u prostoriji ili drugi uređaji u prostoriji rade.</li> </ul>
	Smetnja u funkcionisanju <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.</li> <li>2. Posle otprilike 10 sekundi ponovo uključite osigurač.</li> <li>3. Ukoliko se ova greška u funkciji ponovo javi, nazovite korisnički servis.</li> </ol>
Jela se sporije zagrevaju nego ranije.	Vrata nisu sasvim zatvorena. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Proverite da u vratima nisu zaglavljeni ostaci hrane ili strana tela.</li> </ul>
	Snaga mikrotalasne pećnice je podešena nisko. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Podesite veću snagu mikrotalasne pećnice.</li> </ul>
	U uređaj je stavljena veća količina nego inače. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Podesite duže trajanje.</li> <li>▶ Za dvostruko veću količinu je potrebno dvostruko duže vreme.</li> </ul>
	Jela su hladnija nego inače. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Povremeno okrenite ili promešajte jela.</li> </ul>
Obrtni tanjur je izguban ili proklizava.	Prljavština ili strana tela u oblasti pogonske osovine obrtnog tanjira. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Očistite valjkasti prsten i udubljenje u pećnici.</li> </ul>
Režim mikrotalasne pećnice se prekida.	Uredaj ima smetnju. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ako se ova greška ponavlja, pozovite korisnički servis.</li> </ul>
Na prikazu стоји <b>M</b> .	Aktiviran je demo režim. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Deaktivirajte demo režim. → "Osnovna podešavanja", Stranica 13</li> </ul>

## 14 Odlaganje u otpad

### 14.1 Odlaganje starih uređaja u otpad

Ekološki prihvatljivim odlaganjem u otpad mogu da se recikliraju dragocene sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
2. Presecite mrežni priključni vod.
3. Uredaj odložite u otpad na ekološki prihvatljiv način.

O aktuelnim načinima odlaganja u otpad informišite se kod svog specijalizovanog prodavca ili u svojoj opštinskoj odn. gradskoj upravi.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

## 15 Korisnička služba

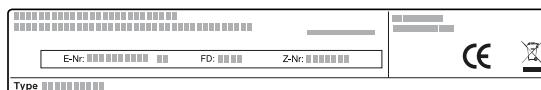
Detaljnije informacije o trajanju i uslovima garancije u svojoj zemlji možete da dobijete od našeg korisničkog servisa, trgovca kod kojeg ste kupili uređaj ili na našoj veb-stranici.

Kada se obraćate korisničkom servisu, navedite broj proizvoda (E-Nr.) i fabrički broj (FD) svog uređaja.

Podatke za kontakt korisničke službe naći ćete u priloženom spisku korisničkih službi ili na našoj veb-stranici.

### 15.1 Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD)

Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD-Nr.) možete da pronađete na tipskoj pločici uređaja. Pločicu sa oznakom tipa i brojevima naći ćete, kada otvorite vrata uređaja.



Da biste brzo mogli da pronađete podatke o uređaju i telefonski broj korisničke službe, podatke možete i da zabeležite.

## 16 Zagarantovan uspeh

Ovde možete pogledati podešavanja i najbolji pribor i posude koji odgovaraju različitim jelima. Preporuke su optimalno prilagođene vašem uređaju.

### 16.1 Najbolji postupak

Ovde možete saznati kako da postupite korak po korak kako biste najbolje upotrebili preporuke za podešavanja. Dobićete podatke za mnoga jela sa informacijama i savetima za idealno korišćenje i podešavanje uređaja.

#### Napomena:

- Preporuke za podešavanje važe uvek za hladnu i praznu pećnicu.
- Vremena navedena u pregledima su orientacione vrednosti. Ono zavisi od kvaliteta i konzistencije namirnica.

#### UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Namirnice sa čvrstom ljudskom ili opnom mogu tokom, ali i nakon zagrevanja, eksplodirati.

- Nikada nemojte pripremati jaja u ljudscu ili zagrevati tvrdokuvana jaja u ljudscu.
- Nikad nemojte pripremati ljudskare i rakove.
- Kada pripremate jaja na oko ili jaja u čaši, prethodno probušite žumance.
- Kada pripremate namirnice sa čvrstom ljudskom ili opnom, kao što su jabuke, paradajz, krompir ili viršle, ljudska može da pukne. Pre zagrevanja probušite ljudsku ili opnu.

Zagrejana jela ispuštaju toplotu. Posuda može da postane vruća.

- Uvek koristite kuhinjske krpe, kada iz pećnice uzimate posude ili pribor.

1. Pre upotrebe, izvadite nepotrebno posuđe iz pećnice.

2. Izaberite željeno jelo iz preporučenih podešavanja.
3. Jelo stavite u odgovarajuću posudu za kuvanje.

→ "Posuđe i pribor koji su pogodni za mikrotalasnu pećnicu", Stranica 10

4. Posudu postavite na obrtni tanjur.
5. Uređaj podesite u skladu sa preporukama za podešavanje.

Prvo podesite kraće trajanje. Ukoliko je potrebno, produžite trajanje. Ukoliko su u tabeli navedene dva snaga mikrotalasne pećnice i trajanja, prvo podesite prvu snagu mikrotalasne pećnice i trajanje, pa zatim nakon signala drugu vrednost.

Ukoliko želite da pripremite količine koje odstupaju od onih u tabeli, za dvostruko veću količinu podesite otprilike dvostruko duže vreme.

6. Kada vadite vruću posudu iz pećnice, koristite kuhinjsku krpu.

### 16.2 Saveti za odmrzavanje i podgrevanje

Pratite ove savete za dobre rezultate za odmrzavanje i podgrevanje.

Vaša želja	Savet
Po isteku trajanja, jelo treba da bude odmrznuto, vruće ili kuvano.	Podesite duže trajanje. Za veće količine i za viša jela potrebno je duže vreme.
Po isteku trajanja, jelo na ivicama ne treba da bude pregrejano, dok na sredini treba da bude gotovo.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Povremeno promešajte jelo.</li><li>■ Podesite nižu snagu mikrotalasne pećnice i duže trajanje.</li></ul>

Vaša želja	Savet
Nakon otapanja, perad ili meso ne treba da bude pečeno samo spolja, dok mu sredina još uvek nije otopljena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Podesite nižu snagu mikrotalasne pećnice.</li> <li>■ Kada odmrzavate veću količinu hrane, okrećite je više puta.</li> </ul>
Jelo ne treba da bude previše suvo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Podesite nižu snagu mikrotalasne pećnice.</li> <li>■ Podesite kraće trajanje.</li> <li>■ Prekrijte jelo.</li> <li>■ Dodajte više tečnosti.</li> </ul>

### 16.3 Odmrzavanje

Pomoću uređaja možete da odmrzavate zamrznuta jela.

#### Odmrzavanje jela

1. Smrznute namirnice u otvorenoj posudi stavite na obrtni tanjur.

Osetljive delove, npr. živinske noge i krila ili masne delove pečenja, možete pokriti malim komadima aluminijске folije. Folija na sme da dodiruje zidove pećnice.

2. Pokrenite rad.  
Nakon polovine vremena odmrzavanja, možete da skinete aluminijsku foliju.
3. **Napomena:** Pri odmrzavanju mesa i peradi stvara se vlaga.  
Tečnost uklonite prilikom okretanja jer ne sme da se koristi ponovo ili da dođe u dodir sa drugim namirnicama.
4. Jela u međuvremenu jednom ili dva puta okrenite ili promešajte.  
Velike komade okrenite više puta.
5. Radi izjednačavanja temperature, ostavite otopljena jela još 10 do 20 minuta da miruju na sobnoj temperaturi.  
Kod peradi možete da izvadite iznutrice. Meso možete da koristite i ako je jezgro još malo zaledeno.

#### Odmrzavanje pomoću mikrotalasne pećnice

Vodite računa o preporukama za podešavanje za odmrzavanje zaledjenih jela pomoću mikrotalasne pećnice.

Jelo	Težina u g	Snaga mikrotalasne pećnice u vatima (W)	Trajanje u min
Ceo komad govedine, teletine ili svinjetine sa i bez kostiju	800	1. 180 2. 90	1. 15 2. 10–20
Ceo komad govedine, teletine ili svinjetine sa i bez kostiju	1000	1. 180 2. 90	1. 20 2. 15–25
Ceo komad govedine, teletine ili svinjetine sa i bez kostiju	1500	1. 180 2. 90	1. 30 2. 20–30
Meso u komadima ili odresci govedine, teletine ili svinjetine	200	1. 180 2. 90	1. 2 <sup>1</sup> 2. 4–6
Meso u komadima ili odresci govedine, teletine ili svinjetine	500	1. 180 2. 90	1. 5 <sup>1</sup> 2. 5–10
Meso u komadima ili odresci govedine, teletine ili svinjetine	800	1. 180 2. 90	1. 8 <sup>1</sup> 2. 10–15
Mleveno meso, mešano <sup>2, 3</sup>	200	90	10 <sup>4</sup>
Mleveno meso, mešano <sup>2, 3</sup>	500	1. 180 2. 90	1. 5 <sup>4</sup> 2. 10–15
Mleveno meso, mešano <sup>2, 3</sup>	800	1. 180 2. 90	1. 8 <sup>4</sup> 2. 10–20
Perad ili delovi peradi <sup>5</sup>	600	1. 180 2. 90	1. 8 2. 10–20
Perad ili delovi peradi <sup>5</sup>	1200	1. 180 2. 90	1. 15 2. 10–20
Riblji file, riblji kotlet ili odresci ribe <sup>5</sup>	400	1. 180 2. 90	1. 5 2. 10–15
Povrće, npr. grašak	300	180	10–15

<sup>1</sup> Pri okretanju odvojite odmrznute delove.

<sup>2</sup> Jela zamrzavajte pljosnato.

<sup>3</sup> Uklonite već odmrznuto meso.

<sup>4</sup> Jelo okrenite nekoliko puta.

<sup>5</sup> Razdvojte odmrznute delove.

<sup>6</sup> Povremeno pažljivo promešajte jelo.

<sup>7</sup> Potpuno uklonite ambalažu.

<sup>8</sup> Odmrznite samo kolače bez glazure, šлага, želatina ili krema.

<sup>9</sup> Razdvojte delove kolača.

Jelo	Težina u g	Snaga mikrotalasne pećnice u vatima (W)	Trajanje u min
Voće, npr. maline <sup>5</sup>	300	180	7–10 <sup>6</sup>
Voće, npr. maline <sup>5</sup>	500	<b>1.</b> 180 <b>2.</b> 90	<b>1.</b> 8 <sup>6</sup> <b>2.</b> 5–10
Puter, odmrzavanje <sup>7</sup>	125	<b>1.</b> 180 <b>2.</b> 90	<b>1.</b> 1 <b>2.</b> 2–3
Puter, odmrzavanje <sup>7</sup>	250	<b>1.</b> 180 <b>2.</b> 90	<b>1.</b> 1 <b>2.</b> 3–4
Ceo hleb	500	<b>1.</b> 180 <b>2.</b> 90	<b>1.</b> 6 <b>2.</b> 5–10
Ceo hleb	1000	<b>1.</b> 180 <b>2.</b> 90	<b>1.</b> 12 <b>2.</b> 10–20
Kolači, suvi, npr. kolač od mučenog testa <sup>8, 9</sup>	500	90	10–15
Kolači, suvi, npr. kolač od mučenog testa <sup>8, 9</sup>	750	<b>1.</b> 180 <b>2.</b> 90	<b>1.</b> 5 <b>2.</b> 10–15
Kolači, sočni, npr. voćni kolači, kolači sa sirom <sup>8</sup>	500	<b>1.</b> 180 <b>2.</b> 90	<b>1.</b> 5 <b>2.</b> 15–20
Kolači, sočni, npr. voćni kolači, kolači sa sirom <sup>8</sup>	750	<b>1.</b> 180 <b>2.</b> 90	<b>1.</b> 7 <b>2.</b> 15–20

<sup>1</sup> Pri okretanju odvojite odmrznute delove.<sup>2</sup> Jela zamrzavajte pljosnato.<sup>3</sup> Uklonite već odmrznuto meso.<sup>4</sup> Jelo okrenite nekoliko puta.<sup>5</sup> Razdvojte odmrznute delove.<sup>6</sup> Povremeno pažljivo promešajte jelo.<sup>7</sup> Potpuno uklonite ambalažu.<sup>8</sup> Odmrznite samo kolače bez glazure, šлага, želatina ili krema.<sup>9</sup> Razdvojte delove kolača.

## 16.4 Zagrevanje

Pomoću uređaja možete da zagrevate jela.

### Zagrevanje jela

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opeketina!**

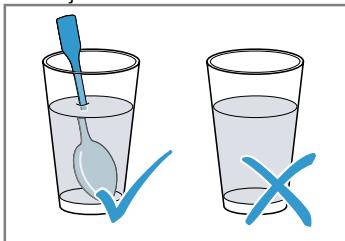
Zagrejana jela ispuštaju toplotu. Posuda može da postane vruća.

- ▶ Uvek koristite kuhinjske krpe, kada iz pećnice uzimate posude ili pribor.

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opeketina!**

Prilikom zagrevanja tečnosti može doći do tranzicionog ključanja. To znači da se temperatura ključanja dostiže, a da se mehurići gasa ne dižu kao što je to uobičajeno. Budite oprezni ako se posuda makar malo zatrese. Vruća tečnost može naglo da pokipi i prska.

- ▶ Prilikom zagrevanja, u posudu uvek stavite kašiku. Na taj način neće doći do tranzicionog ključanja.



### PAŽNJA!

Ukoliko metal dodiruje zid pećnice, nastaju varnice koje mogu oštetići uredaj ili uništiti unutrašnje staklo na vratima.

- ▶ Metal, npr. kašika u čaši, mora da bude udaljen najmanje 2 cm od zidova pećnice i unutrašnje strane vrata.
- 1. Izvadite gotova jela iz pakovanja i stavite ih u posudu koja je pogodna za mikrotalasnu pećnicu.
- 2. Jela rasporedite u tankom sloju u celoj posudi.
- 3. Jelo prekrijte odgovarajućim poklopcem, tanjirom ili specijalnom folijom za mikrotalasnu pećnicu.
- 4. Pokrenite rad.
- 5. Jela povremeno promešajte ili okrećite. Različiti sastojci jela se često podgrevaju različitom brzinom.
- 6. Kontrolišite temperaturu.
- 7. Radi izjednačavanja temperature, ostavite zagrejana jela još 2 do 5 minuta da miruju na sobnoj temperaturi.

## Podgrevanje zamrznutih jela pomoću mikrotalasne pećnice

Vodite računa o preporukama za podešavanje za zagrevanje zaledenih jela pomoću mikrotalasne pećnice.

Jelo	Težina u g	Snaga mikrotalasne pećnice u vatima (W)	Trajanje u min
Meni, jelo na tanjiru, gotovo jelo sa 2–3 sa-stojka	300–400	600	8–11
Supa	400	600	8–10
Varivo	500	600	10–13
Odresci ili komadi mesa u sosu, npr. gulaš	500	600	12–17 <sup>1</sup>
Nabujci, npr. lazanje, kaneloni	450	600	10–15
Prilozi, npr. pirinač, rezanci <sup>2</sup>	250	600	2–5
Prilozi, npr. pirinač, rezanci <sup>2</sup>	500	600	8–10
Povrće, npr. grašak, brokoli, šargarepa <sup>3</sup>	300	600	8–10
Povrće, npr. grašak, brokoli, šargarepa <sup>3</sup>	600	600	14–17
Kremasti spanać <sup>4</sup>	450	600	11–16

<sup>1</sup> Prilikom mešanja razdvojite komade mesa.

<sup>2</sup> Jelu dodajte malo tečnosti.

<sup>3</sup> U posude dodajte vodu tako da prekrije dno.

<sup>4</sup> Jelo pripremajte bez dodavanja vode.

## Podgrevanje pomoću mikrotalasne pećnice

Vodite računa o preporukama za podešavanje za podgrevanje pomoću mikrotalasne pećnice.

Jelo	Količina	Snaga mikrotalasne pećnice u vatima (W)	Trajanje u min
Pića <sup>1</sup>	200 ml	800	2–3 <sup>2, 3</sup>
Pića <sup>1</sup>	500 ml	800	3–4 <sup>2, 3</sup>
Hrana za bebe, npr. boćice sa mlekom <sup>4</sup>	50 ml	360	oko 0,5 <sup>5, 6</sup>
Hrana za bebe, npr. boćice sa mlekom <sup>4</sup>	100 ml	360	oko 1 <sup>5, 6</sup>
Hrana za bebe, npr. boćice sa mlekom <sup>4</sup>	200 ml	360	1,5 <sup>5, 6</sup>
Supa 1 šolja	200 g	600	2–3
Supa 2 šolje	400 g	600	4–5
Meni, jelo na tanjiru, gotovo jelo sa 2–3 sa-stojka	350–500 g	600	4–8
Meso u sosu <sup>7</sup>	500 g	600	8–11
Varivo	400 g	600	6–8
Varivo	800 g	600	8–11
Povrće, 1 porcija <sup>8</sup>	150 g	600	2–3
Povrće, 2 porcije <sup>8</sup>	300 g	600	3–5

<sup>1</sup> Stavite kašiku u teglu.

<sup>2</sup> Alkoholne napitke nemojte previše zagrevati.

<sup>3</sup> Jelo proveravajte nekoliko puta.

<sup>4</sup> Hranu za bebe zagrevajte bez cucle ili poklopca.

<sup>5</sup> Nakon zagrevanja uvek dobro rastresite jelo.

<sup>6</sup> Obavezno proverite temperaturu.

<sup>7</sup> Razdvojite komade mesa.

<sup>8</sup> Jelu dodajte malo tečnosti.

## 16.5 Kuvanje

Pomoću uređaja možete da kuvate jela.

### Pečenje jela

#### **UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!**

Zagrejana jela ispuštaju toplotu. Posuda može da postane vruća.

- Uvek koristite kuhinjske krpe, kada iz pećnice uzimate posude ili pribor.

- Proverite da li posuđe može da stane u pećnicu i da li obrtni tanjur može da se okreće.
- Jela rasporedite u tankom sloju u celoj posudi.
- Jelo prekrijte odgovarajućim poklopcem, tanjirom ili specijalnom folijom za mikrotalasnu pećnicu.
- Posudu postavite na obrtni tanjur.
- Pokrenite rad.
- Radi izjednačavanja temperature, ostavite zagrejana jela još 2 do 5 minuta da miruju na sobnoj temperaturi.

### Priprema hrane pomoću mikrotalasne pećnice

Jelo	Količina	Dodatni pribor	Snaga mikrotalasne pećnice u vatima (W)	Trajanje u min	Napomene
Riba, npr. fileti	400 g	Otvorena posuda	600	10 – 15	Jelu dodajte malo vode, limunov sok ili vino.
Povrće, sveže	250 g	Zatvorena posuda	600	5 – 10	Isecite sastojke na jednake komade. Za 100 g dodajte 1 do 2 supene kašike vode. Povremeno promešajte jelo.
Povrće, sveže	500 g	Zatvorena posuda	600	10 – 15	Povremeno promešajte jelo.
Krompir	250 g	Zatvorena posuda	600	8 – 10	Isecite sastojke na jednake komade. Za 100 g dodajte 1 do 2 supene kašike vode. Povremeno promešajte jelo.
Krompir	500 g	Zatvorena posuda	600	11 – 14	Isecite sastojke na jednake komade. Za 100 g dodajte 1 do 2 supene kašike vode. Povremeno promešajte jelo.
Krompir	750 g	Zatvorena posuda	600	15 – 22	Isecite sastojke na jednake komade. Za 100 g dodajte 1 do 2 supene kašike vode. Povremeno promešajte jelo.
Pirinač	125 g	Zatvorena posuda	1. 800 2. 180	1. 5 – 7 2. 12 – 15	Dodajte duplu količinu tečnosti.
Pirinač	250 g	Zatvorena posuda	1. 800 2. 180	1. 6 – 8 2. 15 – 18	Dodajte duplu količinu tečnosti.
Voće, kompot	500 g	Zatvorena posuda	600	9 – 12	–
Slatka jela, npr. puding, instant	500 ml	Zatvorena posuda	600	5 – 8	Puding povremeno dobro promešajte 2 do 3 puta metlicom za mućenje šлага.

### Puding u prahu

#### **⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!**

Zagrejana jela ispuštaju toplotu. Posuda može da postane vruća.

- Uvek koristite kuhinjske krpe, kada iz pećnice uzimate posude ili pribor.
- Prema podacima na ambalaži, pomešajte kesicu praha za puding sa šećerom i malo mleka u dubokoj posudi koja je pogodna za mikrotalasnu pećnicu i vodite računa da ne nastanu grudvice.

- Dodajte ostatak mleka i ponovo promešajte.
- Stavite posudu u pećnicu i zatvorite vrata uređaja.
- Uredaj podesite u skladu sa preporukama za podešavanje.
- Nakon 3 minuta promešajte prvi put. Zatim promešajte nakon jednog minuta, dok ne postignete željenu gustinu.

Trajanje zavisi od temperature mleka i posude koju koristite.

## 16.6 Proverena jela

Ovaj pregled smo kreirali za institute za proveru kvaliteta, kako bi olakšali proveru uređaja u skladu sa 60350-1:2013 odn. IEC 60350-1:2011 i prema standardu EN 60705:2012, IEC 60705:2010.

### Priprema hrane pomoću mikrotalasne pećnice

Jelo	Snaga mikrotalasne pećnice u vatima (W)	Trajanje u min	Napomena
Preliv od jaja, 750 g	<b>1.</b> 360 <b>2.</b> 90	<b>1.</b> 12–17 <b>2.</b> 20–25	Kalup od pireksa 20 x 25 cm postavite na obrtni tanjur.
Biskvit	600	8–10	Kalup od pireksa Ø 22 cm postavite na obrtni tanjur.
Rolovano mleveno meso	600	23 - 28	Kalup od pireksa postavite na obrtni tanjur.

### Odmrzavanje pomoću mikrotalasne pećnice

Preporuke za podešavanje za odmrzavanje pomoću mikrotalasne pećnice.

Jelo	Snaga mikrotalasne pećnice u vatima (W)	Trajanje u min	Napomena
Meso	<b>1.</b> 180 <b>2.</b> 90	<b>1.</b> 5–7 <b>2.</b> 10–15	Kalup od pireksa Ø 22 cm postavite na obrtni tanjur.







## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001625713** (040311)

sr